

親子の会話集

作业做好了么？
zuò yè zuò hǎo le ma

宿題した？

我已经做好了呢。
wǒ yǐ jīng zuò hǎo le ne

もうとっくにやったよ。

还没做呢。
hái mei zuò ne

まだやってない。

作业做好了之后出去玩儿吧。
zuò yè zuò hǎo le zhī hòu chū qu wán ba

宿題してから遊びに行きなさい。

但是，朋友马上就要来了。
dàn shì péng you mǎ shàng yào lái le

でも、友達がもうすぐ呼びに来るよ。

下次考试什么时候呀？
xià cì kǎo shì shén me shí hòu ya

今度のテストはいつ？

要准备考试了！
yào zhǔn bèi kǎo shì le

テスト勉強せなあかんで。

要不要妈妈一起看一下书呢？
yào bu yào mā ma yì qǐ kàn yí xià shū ne

お母さんが(勉強を)見てあげようか？

不要了，我会自己弄的。
bú yào le, wǒ huì zì jǐ nòng de

いらない、自分でやる。

别一边看电视一边吃饭。
bié yì biān kàn diàn shì yì biān chī fàn

テレビ見ながら食事しない！

快一点儿起来吧！
kuài yì diǎn qǐ lái ba

早く起きなさい。

快一点儿去睡吧！
kuài yì diǎn qù shuì ba

早く寝なさい。

爸爸累的，不要打搅了。
bā ba lèi de, bú yào dǎ jiǎo le

お父さん疲れてるんだから邪魔しない。

和爸爸一起出去玩儿吧。
hé bā ba yì qǐ chū qu wán ba

お父さんと一緒に遊びに行ったらっしい。

玩儿游戏机，一天一个小时之内的啊！
wán yóu xì jī, yì tiān yì ge xiǎo shí zhī nèi de a

ゲームは一日に一時間だけよ！

今晚要吃什么呢？
jīn wǎn yào chī shén me ne

今日の夜は何が食べたい？

今天的菜，很好吃！
jīn tiān de cài, hěn hǎo chī

今日のご飯、おいしかったよ。

从外面回来，要洗手的。
cóng wài mian huí lái, yào xǐ shǒu de

外から帰ったら、手を洗いなさい。

吃饭之前，不可以吃零食的。
chī fàn zhī qián, bù kě yǐ chī líng shí de

食事前は、おやつ食べたらあかんで。

今天在学校里，有没有开心的事情呢？
jīn tiān zài xué xiào li, yǒu méi yǒu kāi xīn de shì qing ne

今日学校で、楽しいことあった？

看电视，时间不要太长了！
kàn diàn shì, shí jiān bú yào tài cháng le

テレビ長く見すぎたらあかんで。

看书呢！
kàn shū ne

勉強しなさい！
「学習吧！」と言ってしまうそうだが、
子供に「勉強しなさい！」という意味で使う時、「学習」
を使うのはおかしい。「勉強をする」という「動作」を言う
時は「看书」、「～を学ぶ、専攻する」という意味では
「读书，读××」、「技能などを学ぶ」の意味
では「学习，学××」と使い分けること。

到了暑假，我们出去旅游吧！
dào le shǔ jià, wǒ men chū qù lǚ yóu ba

夏休みになったら、皆で旅行に行こうな。